CARACTERÍSTICAS

CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

ES

- Dispone de varios modos de funcionamiento con una potencia de hasta 2000lm para iluminar áreas de hasta 80m² eficazmente.
- Equipado con un sensor crepuscular que detecta la luz ambiental y un sensor PIR (infrarrojo pasivo) que ajusta la intensidad de la luz según el movimiento detectado. Juntos proporcionan una iluminación eficiente, segura y sin complicaciones.
- Gran autonomía energética. El panel solar optimizado y maximiza la eficiencia de carga, garantizando hasta 14 horas de iluminación continua con una sola carga.
- Cuenta con mando a distancia e indicador de carga, para máxima previsión y control de tu iluminación exterior.
- Con una estructura de 2,5 m con depósito móvil, concebido para una instalación fácil y rápida. Su base puede llenarse con agua o arena. Sin cables, sin herramientas, solo colócala donde la necesites.

EN

- *It offers several operating modes with a power of up to 2000lm to effectively illuminate areas of up to 80m².*
- *Equipped with a dusk sensor that detects ambient light and a PIR (passive infrared) sensor that adjusts the light intensity according to detected movement. Together they provide efficient, safe, and hassle-free lighting.*
- *Great energy autonomy. The optimized solar panel maximizes charging efficiency, ensuring up to 14 hours of continuous lighting on a single charge.*
- *Comes with a remote control and charging indicator for maximum planning and control of your outdoor lighting.*
- *Features a 2.5 m structure with a mobile base, designed for easy and quick installation. Its base can be filled with water or sand. No cables, no tools—just place it wherever you need it.*

PT

- *Dispõe de vários modos de funcionamento, com uma potência de até 2000lm para iluminar eficazmente áreas de até 80m².*
- *Equipado com um sensor crepuscular que deteta a luz ambiente e um sensor PIR (infravermelhos passivos) que ajusta a intensidade da luz conforme o movimento detetado. Juntos proporcionam uma iluminação eficiente, segura e sem complicações.*
- *Grande autonomia energética. O painel solar otimizado maximiza a eficiência de carregamento, garantindo até 14 horas de iluminação contínua com uma única carga.*
- *Conta com controlo remoto e indicador de carga, para máxima previsão e controlo da sua iluminação exterior.*
- *Possui uma estrutura de 2,5 m com depósito móvel, concebida para uma instalação fácil e rápida. A sua base pode ser preenchida com água ou areia. Sem cabos, sem ferramentas—basta colocá-la onde precisar.*

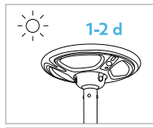
ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

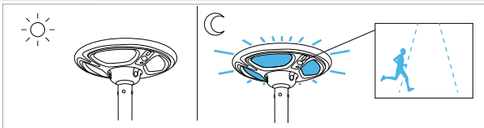
Referencia / *Reference / Referência*	401566C
Alimentación eléctrica *Power supply / Alimentação elétrica*	Panel solar monocristalino
Lúmenes / *Lumens / Lúmens*	2000lm
Área de iluminación *Lighting area / Área de iluminação*	80m²
Temperatura de color *Color Temperature / Temperatura de Cor*	4000K
Ángulo de apertura de iluminación *Lighting Beam Angle* *Ângulo de Abertura de Iluminação*	120°
Ángulo de detección de movimiento *Motion detection angle* *Ângulo de detecção de movimento*	120° / 5m (max)
Batería / *Battery / Bateria*	32700 3.2V / 15000mAh
Tiempo de carga *Charging Time / Tempo de Carga*	8h de luz directa
Tiempo de iluminación *Illumination time / Tempo de iluminação*	Hasta 14h (dependiendo del nivel de carga)
Material / *Material / Material*	Plástico y metal
Protección / *Protection / Proteção*	IP54
Temperatura de funcionamiento *Operating temperature* *Temperatura de funcionamento*	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo *Working humidity / Umidade de trabalho*	≤ 95% RH

CONSIDERACIONES PREVIAS

PRELIMINARY CONSIDERATIONS / CONSIDERAÇÕES PRÉVIAS



Antes del primer uso, carga la farola bajo la luz directa del sol durante 1-2 días.
Before first use, charge the lamp post under direct sunlight for 1–2 days.
Antes do primeiro uso, carregue o poste de iluminação sob a luz solar direta por 1–2 dias.



Esta farola funciona mediante la activación de dos condicionantes diferentes: un detector de movimiento y un sensor crepuscular que detecta los cambios en la luz ambiental. La fuente de luz del dispositivo se encenderá, en un patrón diferente según el modo elegido, cuando la luz ambiental disminuya y se detecte movimiento.
This lamp post operates through the activation of two different conditions: a motion detector and a dusk sensor that detects changes in ambient light. The device's light source will turn on, following a different pattern depending on the selected mode, when the ambient light decreases and motion is detected.
Este poste de iluminação funciona mediante a ativação de duas condições diferentes: um detector de movimento e um sensor crepuscular que detecta as mudanças na luz ambiente. A fonte de luz do dispositivo acenderá, em um padrão diferente conforme o modo escolhido, quando a luz ambiente diminuir e for detectado movimento.

ENCENDIDO Y APAGADO

ON AND OFF/ LIGAR E DESLIGAR

La farola Ícaro puede encenderse y apagarse desde los controles de la placa o desde el mando, habiendo diferentes modos de encendido y apagado en cada caso. A continuación te los describimos.
The Ícaro lamp post can be turned on and off using the controls on the board or the remote, with different on and off modes for each.
The following describes them.
O poste de iluminação Ícaro pode ser ligado e desligado pelos controles da placa ou pelo controle remoto, havendo diferentes modos de ligar e desligar em cada caso. A seguir, descrevemos cada um deles.

DESDE EL MANDO

FROM THE BOARD / PELA PLACA

Puedes actuar sobre el encendido y el apagado de la luminaria de forma temporal (durante una noche) utilizando los botones ON / OFF del mando, pero, si deseas apagar semi-permanentemente el dispositivo, deberás mantener pulsado el botón OFF del mando durante 3 segundos. La farola entrará en modo reposo y no se encenderá de forma automática al llegar la noche. Para volver a encender la luminaria desde el mando, asegúrate de tener la batería de la placa cargada o cárgala y pulsa "ON" nuevamente. Se activará, por defecto, el modo auto. Si deseas apagar la farola de forma permanente, deberás hacerlo desde la placa, como se indica abajo.
You can temporarily control the switching on and off of the luminaire (for one night) using the ON/OFF buttons on the remote control. However, if you want to switch the device off semi-permanently, you must press and hold the OFF button on the remote control for 3 seconds. The streetlight will enter sleep mode and will not turn on automatically at night.
To turn the luminaire back on using the remote control, make sure the panel's battery is charged, or charge it, and then press "ON" again. It will activate in auto mode by default. If you want to switch the streetlight off permanently, you must do so from the panel, as indicated below.
Você pode controlar temporariamente o acendimento e o desligamento da luminária (por uma noite) usando os botões ON/OFF do controle remoto. Porém, se desejar desligar o dispositivo de forma semi-permanente, mantenha pressionado o botão OFF do controle por 3 segundos. O poste entrará em modo de repouso e não acenderá automaticamente à noite.
Para ligar novamente a luminária pelo controle remoto, certifique-se de que a bateria da placa esteja carregada ou carregue-a e pressione "ON" novamente. O modo automático será ativado por padrão.
Se desejar desligar o poste de forma permanente, deverá fazê-lo diretamente na placa, conforme indicado abaixo.

DESDE LA PLACA

FROM THE BOARD / PELA PLACA



Mantén pulsado el botón ON / OFF durante 2 segundos para encender la farola Ícaro. Se activará, por defecto, el modo auto.
Press and hold the ON / OFF button for 2 seconds to turn on the Ícaro lamp post. The auto mode will be activated by default.
Mantenha pressionado o botão ON / OFF por 2 segundos para ligar o poste de iluminação Ícaro. O modo automático será ativado por padrão.

Desde el mando puedes configurar el encendido y apagado de la farola y su funcionamiento según tus preferencias.
Using the remote, you can configure the lamp post's on and off settings and its operation according to your preferences.
Pelo controle remoto, você pode configurar os modos de ligar e desligar do poste de iluminação e seu funcionamento de acordo com suas preferências.



Mantén pulsado el botón ON / OFF durante 2 segundos para apagar la farola Ícaro completamente. Al apagar la farola desde la placa, el mando queda inutilizado.
Press and hold the ON / OFF button for 2 seconds to completely turn off the Ícaro lamp post. When the lamp post is turned off from the board, the remote becomes unusable.
Mantenha pressionado o botão ON / OFF por 2 segundos para desligar completamente o poste de iluminação Ícaro. Ao desligar o poste pela placa, o controle remoto fica inutilizável.

SEGURIDAD Y MANTENIMIENTO

SAFETY AND MAINTENANCE / SEGURANÇA E MANUTENÇÃO

ES

- Elige un lugar de instalación en el que la placa solar reciba suficiente luz solar directa durante el día para optimizar la carga de la batería (preferentemente orientado hacia el sur, en un lugar sin sombra, alejado de otras fuentes de luz que puedan interferir en el rendimiento del sensor crepuscular, etc.).
- Con el fin de evitar posibles daños en el producto, utiliza únicamente los accesorios incluidos en el embalaje para la instalación.
- No utilices la farola en ambientes cuya temperatura sobrepase el rango indicado en apartados anteriores para evitar el deterioro de la batería y de su vida útil.
- Mantén el dispositivo encendido para que la carga de la batería funcione correctamente.
- Carga el dispositivo al menos una vez cada 3 meses para evitar el deterioro de la batería.
- Si el producto ha sido almacenado durante más de un año, recuerda cargarlo completamente antes de su uso. Revisa cualquier posible daño o fuga antes de hacerlo.
- Carga el dispositivo bajo la luz directa del sol si la batería no ha recibido carga en 3 días.
- Limpia el panel solar y retira el polvo que haya podido acumular para que el dispositivo funcione en condiciones ideales. Lleva a cabo este proceso al menos una vez cada seis meses.
- Mantén el dispositivo lejos del fuego y el aceite para evitar incendios o explosiones.
- La manipulación interna del producto hará que pierda la garantía.

EN

- *Choose an installation location where the solar panel receives sufficient direct sunlight during the day to optimize battery charging (preferably facing south, in a shadow-free area, away from other light sources that could interfere with the performance of the twilight sensor, etc.).*
- *To avoid possible damage to the product, use only the accessories included in the package for installation.*
- *Do not use the streetlight in environments where the temperature exceeds the range indicated in previous sections to prevent battery deterioration and reduced lifespan.*
- *Keep the device switched on to ensure proper battery charging.*
- *Charge the device at least once every 3 months to prevent battery deterioration.*
- *If the product has been stored for more than a year, remember to fully charge it before use. Check for any possible damage or leaks before doing so.*
- *Charge the device under direct sunlight if the battery has not been charged for 3 days.*
- *Clean the solar panel and remove any accumulated dust to ensure the device operates under optimal conditions. Perform this process at least once every six months.*
- *Keep the device away from fire and oil to prevent fires or explosions.*
- *Internal handling of the product will void the warranty.*

PT

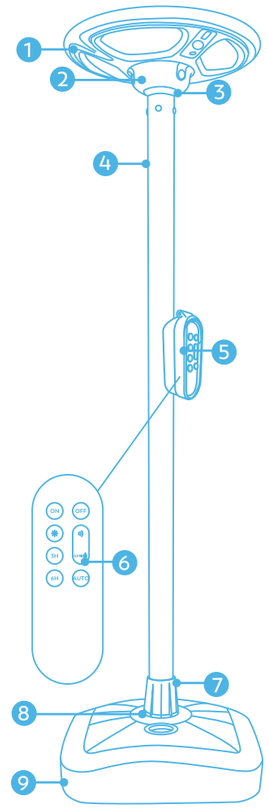
- *Escolha um local de instalação onde o painel solar receba luz solar direta suficiente durante o dia para otimizar a carga da bateria (preferencialmente voltado para o sul, em uma área sem sombra, afastado de outras fontes de luz que possam interferir no desempenho do sensor crepuscular, etc.).*
- *Para evitar possíveis danos ao produto, utilize apenas os acessórios incluídos na embalagem para a instalação.*
- *Não utilize o poste de luz em ambientes cuja temperatura exceda a faixa indicada nas seções anteriores para evitar o desgaste da bateria e reduzir sua vida útil.*
- *Mantenha o dispositivo ligado para garantir o carregamento correto da bateria.*
- *Carregue o dispositivo pelo menos uma vez a cada 3 meses para evitar o desgaste da bateria.*
- *Se o produto foi armazenado por mais de um ano, lembre-se de carregá-lo completamente antes do uso. Verifique possíveis danos ou vazamentos antes de utilizá-lo.*
- *Carregue o dispositivo sob luz solar direta se a bateria não tiver sido carregada em 3 dias.*
- *Limpe o painel solar e remova a poeira acumulada para garantir que o dispositivo funcione em condições ideais. Realize este procedimento pelo menos uma vez a cada seis meses.*
- *Mantenha o dispositivo afastado de fogo e óleo para evitar incêndios ou explosões.*
- *A manipulação interna do produto fará com que a garantia seja anulada.*

Garza

ÍCARO

Farola solar portátil

Ref: 401566C



1. Lámpara
   Lamp / Lâmpada
2. Base de la lámpara
   Lamp base
   Base da lâmpada
3. Pieza de acople de la lámpara
   Lamp coupling piece
   Peça de acoplamento da lâmpada
4. Poste / Tramos de poste
   Pole / Pole segments
   Poste / Segmentos do poste
5. Mando
   Remote / Comando
6. Soporte del mando
   Remote holder
   Suporte do comando
7. Pieza de sujección de la base
   Base fastening piece
   Peça de fixação da base
8. Pieza de acople de la base
   Base coupling piece
   Peça de acoplamento da base
9. Base de la farola
   Streetlight base
   Base do poste de luz



ASISTENCIA

ASSISTANCE / ASSISTÊNCIA

ES: Guía de usuario multilingüe. / **EN:** Multilingual user guide. / **FR:** Guide d'utilisateur multilingue. / **DE:** Mehrsprachige Benutzeranleitung. / **PT:** Guia do usuário multilíngue. / **IT:** Guida per l'utente multilingue. / **PL:** Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. / **TR:** Çok dilli kullanıcı kılavuzu. / **NL:** Meertalige gebruikershandleiding.

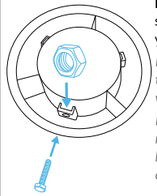
¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es,** haz clic en "Enviar un ticket", y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: ▷ *@GarzaSpain*
Still have questions? Scan the QR code above or go to customer.garza.es, click "Submit a ticket," and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel: ▷ @GarzaSpain
*Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse **customer.garza.es**, clique em "Enviar um ticket" e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube ▷ @GarzaSpain*

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web www.garza.es.
The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products . You can obtain the latest version of the manuals on our website www.garza.es.
As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site www.garza.es.

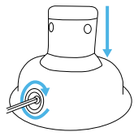
INSTALACIÓN

INSTALLATION / INSTALAÇÃO

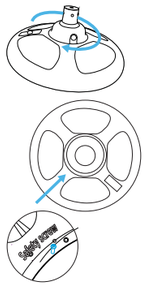
Elije un lugar adecuado para la instalación
Choose a suitable place for installation
Escolha um local adequado para a instalação



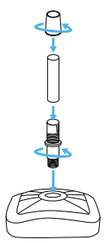
Introduce las 3 tuercas en su compartimento situado en la parte interior de la base de la lámpara y atornilla los pernos sin apretarlos totalmente
Insert the 3 nuts into their compartment located on the inside of the lamp base, and screw in the bolts without fully tightening them.
Introduza as 3 porcas no seu compartimento situado na parte interna da base da lâmpada e parafuse os pernos sem apertá-los totalmente.



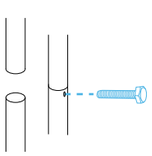
Voltea la base de la lámpara y sitúa la pieza de acople en su interior. Atornilla fijamente los pernos introducidos anteriormente y coloca los embellecedores sobre los pernos.
Turn the lamp base upside down and place the coupling piece inside it. Firmly tighten the previously inserted bolts and place the caps over the bolts.
Vire a base da lâmpada e coloque a peça de acoplamento em seu interior. Aperte firmemente os pinos inseridos anteriormente e coloque os acabamentos sobre os pinos.



Sitúa la base de la lámpara sobre la lámpara alineando las pestañas de sujeción. Gira la base en el sentido de las agujas del reloj hasta que oigas un clic y asegura la instalación haciendo uso del tornillo de seguridad.
Place the base of the lamp onto the lamp, aligning the fastening tabs. Turn the base clockwise until you hear a click, and secure the installation using the safety screw
Coloque a base da lâmpada sobre a lâmpada, alinhando as abas de fixação. Gire a base no sentido horário até ouvir um clique e fixe a instalação utilizando o parafuso de segurança.



Enrosca la pieza de acople de la base de la farola a la base y acopla el primer tramo de poste sobre ella. Asegura la estructura enroscando la pieza de sujeción sobre el primer tramo de poste.
Screw the coupling piece of the lamp post base onto the base and attach the first section of the pole on top of it. Secure the structure by screwing the fastening piece onto the first section of the pole.
Rosqueie a peça de acoplamento da base do poste de iluminação à base e encaixe o primeiro trecho do poste sobre ela. Fixe a estrutura rosqueando a peça de fixação sobre o primeiro trecho do poste.



Acopla el resto de los tramos de poste a la lámpara y a la base haciendo uso de los pernos incluidos.
Attach the remaining pole sections to the lamp and to the base using the included bolts.
Acople os demais trechos do poste à lâmpada e à base utilizando os parafusos incluídos.

Retira el tapón de la base de la farola girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj y rellena el depósito con agua o arena para asegurarla con firmeza en el lugar de instalación. Coloca nuevamente el tapón girándolo en el sentido de las agujas del reloj.
Remove the cap from the lamp post base by turning it counterclockwise and fill the reservoir with water or sand to firmly secure it in the installation site. Replace the cap by turning it clockwise.
Retire a tampa da base do poste de iluminação girando-a no sentido anti-horário e encha o reservatório com água ou areia para fixá-la firmemente no local de instalação. Recoloque a tampa girando-a no sentido horário.

Fija el soporte imantado del mando a la farola.
Attach the remote's magnetic holder to the lamppost.
Fixe o suporte magnético do comando ao poste de luz.

FUNCIONAMIENTO

OPERATION / FUNCIONAMENTO

La farola Ícaro tiene dos modos de funcionamiento básicos, desde los que es posible configurar ciertos ajustes que personalizan aún más su uso.
A continuación, te los describimos.
The Ícaro lamp post has two basic operating modes, from which it is possible to configure certain settings that further customize its use.
The following describes them.
O poste de iluminação Ícaro possui dois modos básicos de funcionamento, a partir dos quais é possível configurar determinados ajustes que personalizam ainda mais seu uso. A seguir, descrevemos cada um deles.

MODO AUTO
AUTO MODE / MODO AUTOMÁTICO

Es el modo predeterminado. Se activa al encender la farola a través de la placa o el mando (ON/OFF). En este modo, la luz se encenderá al 25% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 14 horas desde el encendido. En este modo puedes aplicar los siguientes ajustes desde mando:
This is the default mode. It is activated when turning on the lamp post via the board or the remote (ON/OFF). In this mode, the light will turn on at 25% intensity (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it turns off 14 hours after being switched on. In this mode, you can apply the following adjustments from the remote:
Este é o modo padrão. Ele é ativado ao ligar o poste de iluminação através da placa ou do controle remoto (ON/OFF). Neste modo, a luz acenderá com 25% de intensidade (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria se descarrega até desligar 14 horas após o acionamento. Neste modo, você pode aplicar os seguintes ajustes pelo controle remoto:

e La intensidad de la luz se mantiene al 50% durante 3 horas. Transcurrido ese tiempo, la farola se apaga.
The light intensity is maintained at 50% for 3 hours. After this time, the lamp post turns off.
A intensidade da luz é mantida em 50% durante 3 horas. Após esse período, o poste de iluminação se apaga.

3h La intensidad de la luz se mantiene al 40% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 3 horas.
The light intensity is maintained at 40% (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it turns off 3 hours after being switched on.
A intensidade da luz é mantida em 40% (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria se descarrega até desligar 3 horas após o acionamento.

6h La intensidad de la luz se mantiene al 25% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 6 horas.
The light intensity is maintained at 25% (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it turns off 6 hours after being switched on.
A intensidade da luz é mantida em 25% (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria se descarrega até desligar 6 horas após o acionamento.

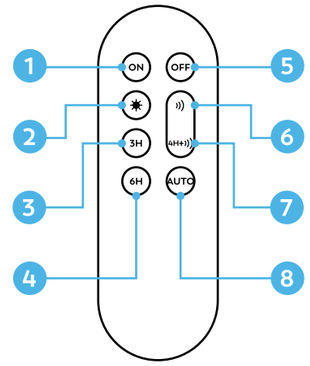
4h+ La intensidad de la luz se mantiene al 25% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 4 horas. Posteriormente entrará en modo detección de movimiento durante el resto de la noche.
The light intensity is maintained at 25% (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it turns off 4 hours after being switched on. Afterwards, it will enter motion detection mode for the rest of the night.
A intensidade da luz é mantida em 25% (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria se descarrega até desligar 4 horas após o acionamento. Em seguida, entrará no modo de detecção de movimento pelo restante da noite.

MODO DETECCIÓN DE MOVIMIENTO
MOTION DETECTION MODE / MODO DE DETECÇÃO DE MOVIMENTO

En este modo, la luz permanece apagada durante el día y se enciende al 10% de intensidad durante la noche mientras no haya detección de movimiento. Si se produce detección de movimiento, la luz se enciende al 100% de intensidad (con la batería cargada al 100%) y se apagará 20 segundos después de haber detectado movimiento por última vez. Cualquier ajuste posterior que se haga desde el mando desactivará el modo detección de movimiento y activará el modo auto + el ajuste elegido como se indica arriba.
In this mode, the light remains off during the day and turns on at 10% intensity at night when no motion is detected. If motion is detected, the light turns on at 100% intensity (with the battery fully charged) and will turn off 20 seconds after motion was last detected. Any subsequent adjustment made from the remote will deactivate the movement detection mode and activate the auto mode plus the selected setting as described above.
Neste modo, a luz permanece desligada durante o dia e acende com 10% de intensidade à noite enquanto não houver detecção de movimento. Se houver detecção de movimento, a luz acende com 100% de intensidade (com a bateria totalmente carregada) e desligará 20 segundos após a última detecção de movimento. Qualquer ajuste posterior feito pelo controle remoto desativará o modo detecçao de movimento e ativará o modo automático mais a configuração escolhida, conforme indicado acima.

SIGNIFICADO DE LOS BOTONES Y AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO

MEANING OF THE BUTTONS AND OPERATION SETTINGS
SIGNIFICADO DOS BOTÕES E AJUSTES DE FUNCIONAMENTO



1 La luminaria se enciende y se activa de forma automática en modo auto.
The luminaire switches on and activates automatically in auto mode.
A luminária acende e ativa-se automaticamente no modo automático.

2 La intensidad de la luz se mantiene al 50% durante 3 horas. Transcurrido ese tiempo, la farola se apaga.
The light intensity remains at 50% for 3 hours. After that time, the streetlight switches off.
A intensidade da luz permanece em 50% durante 3 horas. Após esse tempo, o poste de luz desliga-se.

3 La intensidad de la luz se mantiene al 40% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 3 horas.
The light intensity remains at 40% (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it switches off after 3 hours.
A intensidade da luz permanece em 40% (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria descarrega até desligar-se após 3 horas.

4 La intensidad de la luz se mantiene al 25% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 6 horas.
The light intensity remains at 25% (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it switches off after 6 hours.
A intensidade da luz permanece em 25% (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria descarrega até desligar-se após 6 horas.

5 A. Apagado temporal: Pulsa el botón solo una vez. La farola se apaga temporalmente (durante una noche).
Temporary Off: Press the button only once. The streetlight will turn off temporarily (for one night).
Desligamento temporário: Pressione o botão apenas uma vez. O poste de luz desligará temporariamente (durante uma noite).

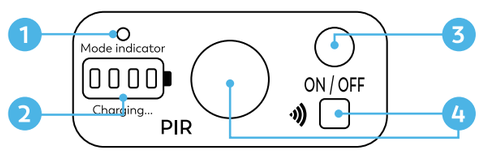
B. Apagado semi- permanente: Mantén pulsado el botón durante 3 segundos. La farola entrará en modo reposo (no se encenderá de forma automática al llegar la noche).
Semi-permanent Off: Press and hold the button for 3 seconds. The streetlight will enter standby mode (it will not switch on automatically at night).
Mantenha o botão pressionado por 3 segundos. O poste de luz entrará em modo de espera (não acenderá automaticamente à noite).

6 La luz permanece apagada durante el día y se enciende al 10% de intensidad durante la noche mientras no haya detección de movimiento. Si se produce detección de movimiento, la luz se enciende al 100% de intensidad (con la batería cargada al 100%) y se apagará 20 segundos después de haber detectado movimiento por última vez.
The light remains off during the day and turns on at 10% intensity at night when no motion is detected. If motion is detected, the light switches on at 100% intensity (with the battery fully charged) and will switch off 20 seconds after the last motion detection.
A luz permanece desligada durante o dia e acende a 10% de intensidade à noite quando não há detecção de movimento. Se houver detecção de movimento, a luz acende a 100% de intensidade (com a bateria totalmente carregada) e apagará 20 segundos após a última detecção de movimento.

7 La intensidad de la luz se mantiene al 25% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 4 horas. Posteriormente entrará en modo detección de movimiento durante el resto de la noche.
The light intensity remains at 25% (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it switches off after 4 hours. It will then enter motion detection mode for the rest of the night.
A intensidade da luz permanece em 25% (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria descarrega até desligar-se após 4 horas. Em seguida, entrará em modo de detecção de movimento durante o restante da noite.

8 Modo auto: La luz se encenderá al 25% de intensidad (con la batería cargada al 100%), descendiendo paulatinamente a medida que vaya descargándose la batería hasta apagarse transcurridas 14 horas desde el encendido.
Auto Mode: The light will turn on at 25% intensity (with the battery fully charged), gradually decreasing as the battery discharges until it switches off 14 hours after being turned on.
Modo Automático: A luz acenderá a 25% de intensidade (com a bateria totalmente carregada), diminuindo gradualmente à medida que a bateria descarrega até desligar-se 14 horas após ser ligada.

PLACA SOLAR
SOLAR PANEL / PAINEL SOLAR



1 Con la farola encendida: Modo detección de movimiento activado. Con la farola apagada: Cargando.
With the lamp post on: Motion detection mode activated.
With the lamp post off: Charging.
Com o poste de iluminação ligado: Modo de detecção de movimento. ativado. Com o poste de iluminação desligado: Carregando.

2 Porcentaje de carga de la batería.
Battery charge percentage.
Porcentagem de carga da bateria.

3 ON / OFF (ver funcionamiento en apartado Encendido y Apagado de estas instrucciones).
ON / OFF (see operation in the Switching On / Off section of these instructions).
ON / OFF (ver funcionamento na seção Ligar / Desligar destas instruções).

4 Sensor de movimiento.
Motion sensor.
Sensor de movimento.